

Česká republika - Státní pozemkový úřad

Sídlo: Husinecká 1024/11a, Žižkov, 130 00 Praha

zastoupený Ing. Janem Kadlecem, vedoucím Odloučeného pracoviště v Domažlicích

adresa: Paroubkova 228, 344 01 Domažlice

IČ: 01312774

DIČ: CZ01312774

Bankovní spojení: 40010-3723001/0710

(dále jen "SPÚ")

- na straně jedné -

a

Ing. Miloslav Konopík

r.č. 56

trvale bytem: PSČ 344 01 Domažlice

(dále jen "nájemce")

- na straně druhé -

uzavírají tuto

SMLOUVU O NÁJMU HONITBY č. 4M13/30

I.

- 1) Rozhodnutím okresního úřadu v Domažlicích č.j. ŽP-396/1993-209/1 ze dne 19.3.1993, které nabylo právní moci dne 5.4.1993 byla Pozemkovému fondu ČR, resp. SPÚ uznána honitba „**Bělá nad Radbuzou I - Železná**“ (dále jen „honitba“) a rozhodnutím městského úřadu v Domažlicích č.j. OŽP/3744/2011-17911/2011/Joh ze dne 12.4.2011, které nabylo právní moci dne 6.5.2011 byla výměra uvedené honitby snížena. Uvedená honitba má celkem výměru souvislých honebních pozemků 570,2 ha. Honitba se nachází v okrese Domažlice, v obci Bělá nad Radbuzou, v katastrálním území Železná u Smolova. Rozhodnutí o uznání honitby jsou nedílnou součástí této smlouvy a tvoří přílohu č. 1.
- 2) Hranice honitby jsou patry z jejich popisu, který je přílohou rozhodnutí o uznání honitby a jsou zachyceny v situačním náčrtku vyhotoveném pronajímatelem v měřítku 1 : 25000, který je nedílnou součástí této smlouvy a tvoří její přílohu č. 2. Situační náčrtek má výlučně pomocný a orientační charakter a pro odvození skutečných hranic honitby v terénu je rozhodující popis hranice honitby obsažený v rozhodnutí o jejím uznání.
- 3) SPÚ je ve smyslu § 2 písm. m) zákona č. 449/2001 Sb., o myslivosti, ve znění pozdějších předpisů, držitelem honitby a je za podmínek stanovených v § 32 téhož zákona oprávněn honitbu pronajímat.

II.

- 1) Touto smlouvou pronajímá SPÚ nájemci honitbu, aby v ní po sjednanou dobu vykonával právo myslivosti, a nájemce se zavazuje hradit SPÚ řádně a včas sjednané nájemné, to vše za podmínek dohodnutých v této smlouvě.
- 2) Nájemce prohlašuje a potvrzuje, že se seznámil se stavem honitby, jakož i veškerých porostů a mysliveckých zařízení na jejím území, a že vůči tomuto stavu nemá žádných výhrad a v takovémto stavu je přijímá do nájmu.

III.

- 1) **Roční nájemné za pronájem honitby činí 150.000,- Kč** (slovy jednostopadesát tisíc korun českých), tj 263,06 Kč za 1 ha.
- 2) Nájemce honitby se zavazuje platit SPÚ nájemné podle odst. 1) ročně dopředu k 1.4. běžného roku.
- 3) Nájemné bude hrazeno převodem na účet SPÚ Krajského pozemkového úřadu pro Plzeňský kraj vedený u České národní banky, **číslo účtu 40010-3723001/0710, variabilní symbol č. 441330**. Zaplacením se rozumí připsání placené částky na účet SPÚ Krajského pozemkového úřadu pro Plzeňský kraj.
- 4) Nedodrží-li nájemce honitby lhůtu pro úhradu nájemného podle této smlouvy, je povinen podle ustanovení § 517 zákona č. 40/1964 Sb., Občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, zaplatit SPÚ úrok z prodlení.
- 5) Nájemné za období od 29.4.2013 do 31.3.2014 ve výši 138.493,- Kč, bylo uhrazeno nájemcem před podpisem smlouvy.
- 6) Vzhledem k tomu, že nájemce uhradil před podpisem smlouvy celkové roční nájemné ve výši 150.000,- Kč, bude mu po dohodě smluvních stran část tohoto nájemného ve výši 11.507,- Kč započtena na částečnou úhradu ročního nájemného za období od 1.4.2014 do 31.3.2015.

K 1.4.2014 je nájemce povinen zaplatit zbývající část ve výši 138.493,- Kč (slovy: jednostotřicet osmtisíc čtyřistadevadesát tři korun českých).

IV.

- 1) Návrh plánu mysliveckého hospodaření, který je každoročně předkládán ke schválení orgánu státní správy myslivosti podle § 36 zákona č. 449/2001 Sb., o myslivosti, ve znění pozdějších předpisů, je nájemce povinen vypracovat v souladu s § 36 odst. 2 uvedeného zákona a v souladu s mysliveckým záměrem, s nímž se účastnil výběrového řízení na nájem honitby; myslivecký záměr nájemce včetně určení času plnění v něm obsažených závazků je součástí této smlouvy a tvoří její přílohu č. 3.
- 2) Návrh plánu mysliveckého hospodaření je nájemce povinen nejprve předložit SPÚ k vyjádření, a to nejméně jeden měsíc přede dnem jeho předložení orgánu státní správy myslivosti.
- 3) SPÚ se k návrhu plánu mysliveckého hospodaření vyjádří do patnácti dnů ode dne jeho předložení nájemcem, pokud se k němu nevyjádří v uvedené lhůtě, má se za to, že s ním SPÚ souhlasí.
- 4) Nájemce se zavazuje, že do návrhu plánu mysliveckého hospodaření nezahrne žádné opatření nebo činnost podléhající souhlasu SPÚ podle čl.VI. této smlouvy, nebude-li takový souhlas udělen ještě před předložením návrhu plánu mysliveckého hospodaření SPÚ.
- 5) Povinnost k předložení plánu mysliveckého hospodaření SPÚ se považuje za splněnou dnem, kdy byl návrh plánu SPÚ prokazatelně doručen.

V.

- 1) Rozhodnutím městského úřadu v Domažlicích č.j. 5652/2003/OŽP ze dne 10.3.2003, které nabylo právní moci dne 28.3.2003, byly pro honitbu stanoveny jakostní třídy a minimální a normované stavy vybraných druhů zvěře podle následující tabulky:

Druh zvěře	<u>Minimální stav</u>	<i>Normovaný stav</i>
srnec obecný	7	21
zajíc na 400 ha	0	0
bažant na 400 ha	0	0

- 2) Nájemce je povinen zajišťovat v honitbě chov zvěře v rozmezí mezi minimální a normovaným stavem zvěře, které jsou určeny v rozhodnutí orgánu státní správy myslivosti.
- 3) Nájemce se zavazuje, že písemně vyrozumí SPÚ o každém sčítání stavů zvěře v honitbě, které bude provádět sám nebo prostřednictvím třetích osob, a to tak, že písemné oznámení o každém připravovaném sčítání doručí SPÚ nejméně deset dní přede dnem, kdy bude sčítání prováděno.
- 4) Nájemce je povinen předat výsledky sčítání v písemné formě do tří dnů ode dne sčítání oznámeného SPÚ postupem podle odstavce 3 tohoto článku smlouvy. V případě, že sčítání nebylo prováděno, je nájemce povinen informovat SPÚ o této skutečnosti ve lhůtě uvedené v první větě tohoto odstavce smlouvy s uvedením důvodů, pro které ke sčítání nedošlo.
- 5) Stav zvěře zjištěný nájemcem je SPÚ oprávněn kdykoliv ověřit vlastním sčítáním.
- 6) Pro vznik jakýchkoliv právních následků sjednaných či předvídaných v této smlouvě pro případ překročení normovaného stavu zvěře nebo snížení stavu zvěře pod minimální stav je v případě rozdílů mezi výsledkem sčítání zvěře zjištěným SPÚ a výsledkem zjištěným nájemcem rozhodný početní stav zjištěný SPÚ.
- 7) Zvěř do honitby může nájemce vypouštět pouze s předchozím písemným souhlasem SPÚ uděleným podle pravidel dohodnutých čl. XI. této smlouvy.
- 8) SPÚ souhlas podle odstavce 7 tohoto článku smlouvy nevydává, pokud by vypuštění zvěře zvýšilo nebezpečí vzniku škod na majetku státu, nebo je navrhovaný druh zvěře pro uvedenou honitbu nevhodný, nebo se jedná o nepůvodní druh.

VI.

- 1) Zařízení pro příkrmování, pozorování a lov zvěře (např. krmelce, posedy), slániska, napajedla, a další zařízení sloužící mysliveckému hospodaření v honitbě (dále jen „myslivecká zařízení“), příkrmovací nebo vnaďící místa může nájemce budovat nebo na území honitby umisťovat či zřizovat pouze se souhlasem vlastníka honebního pozemku, resp. se souhlasem SPÚ, jestliže dotčené pozemky spravuje.
- 2) SPÚ souhlas podle odstavce 1) tohoto článku nevydává, pokud by vybudováním nebo umístěním mysliveckého zařízení došlo k ohrožení nebo omezení hospodářské činnosti nájemců pozemků v honitbě nebo pokud by vybudování nebo umístění mysliveckého zařízení zvýšilo nebezpečí vzniku škod na majetku státu. Dále SPÚ tento souhlas nevydává v případech, že se jedná o zřízení stavby, která by byla nemovitostí.
- 3) Souhlas podle odstavce 1) tohoto článku uděluje SPÚ podle pravidel dohodnutých v čl. XI. této smlouvy.
- 4) Budování a umisťování nových mysliveckých zařízení pro zvěř či příkrmovacích nebo vnaďících míst na území honitby se uskutečňuje na náklady nájemce.

- 5) Udělením souhlasu SPÚ podle odstavců 1 až 3 tohoto článku smlouvy nejsou dotčeny povinnosti nájemce vyplývající z jiných právních předpisů (např. stavební zákon). Bude-li k vybudování nebo umístění mysliveckého zařízení nebo příkrmovacího či vnaďicího místa, k němuž byl souhlas SPÚ udělen, zapotřebí též rozhodnutí orgánu státní správy nebo jiného orgánu veřejné moci, poskytne SPÚ nájemci součinnost k vydání takového rozhodnutí.
- 6) Bude-li myslivecké zařízení na území honitby vybudováno nebo umístěno příkrmovací nebo vnaďicí místo zřízeno bez souhlasu SPÚ nebo vlastníka honebního pozemku podle odstavců 1) až 3) tohoto článku, je nájemce povinen myslivecké zařízení odstranit, a to do deseti dnů ode dne, kdy bude SPÚ k odstranění mysliveckého zařízení písemně vyzván.
- 7) Pokud nájemce myslivecké zařízení nebo příkrmovací či vnaďicí místo ve lhůtě podle odstavce 6) tohoto článku neodstraní, odstraní jej SPÚ na jeho náklady sám. Další touto smlouvou dohodnuté následky nesplnění povinnosti nájemce k odstranění nejsou uhrazením vzniklé škody dotčeny.

VII.

- 1) Nájemce je povinen vést řádnou evidenci o druzích, pohlaví, počtu, hmotnosti a bodové hodnotě trofejí (CIC) veškeré zvěře ulovené v honitbě a údaje z této evidence kdykoliv na požádání poskytnout SPÚ.

VIII.

- 1) SPÚ má právo kdykoliv kontrolovat, zda a jakým způsobem plní nájemce své povinnosti vyplývající z této smlouvy, a to i prostřednictvím třetích osob.
- 2) Další práva SPÚ odpovídají povinnostem nájemce podle této smlouvy.
- 3) Vedle povinností sjednaných v ustanoveních ostatních článků této smlouvy je SPÚ dále povinen:
 - a) umožnit nájemci řádné užívání honitby a výkon práva myslivosti na území honitby,
 - b) oznámit nájemci s předstihem patnácti dnů svůj záměr navrhnout změnu honitby podle § 31 zákona č. 499/2001 Sb., o myslivosti, ve znění pozdějších předpisů, a
 - c) oznámit nájemci bez zbytečného odkladu, že došlo k zániku honitby podle § 31, odst. 6 zákona č. 449/2001 Sb., o myslivosti, ve znění pozdějších předpisů.

IX.

- 1) Nájemce je oprávněn vykonávat na území honitby právo myslivosti, tzn., že je oprávněn a povinen na území honitby chránit, cílevědomě chovat a lovit zvěř, ulovenou nebo nalezenou uhynulou zvěř, její vývojová stadia a shozy paroží si přivlastňovat a k tomu je oprávněn užívat v nezbytné míře honebních pozemků, to vše za podmínek dohodnutých v této smlouvě.
- 2) Další práva nájemce odpovídají povinnostem SPÚ podle této smlouvy.

- 3) Vedle povinností upravených v ustanoveních ostatních článků této smlouvy se nájemce zavazuje:
- a) užívat honitbu v souladu s touto smlouvou a obecně závaznými právními předpisy, zejména zákonem č. 449/2001 Sb., o myslivosti, ve znění pozdějších předpisů, a předpisy vydanými k jeho provedení, zákonem č. 289/1995 Sb., lesním zákonem, a zákonem č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, zákonem č. 166/1999 Sb., o veterinární péči a o změně některých souvisejících zákonů (veterinární zákon), a plnit povinnosti, které pro něj jako uživatele honitby z obecně závazných právních předpisů vyplývají, i když nejsou v této smlouvě výslovně zmíněny,
 - b) při výkonu svých práv a povinností respektovat skutečnost, že SPÚ na jim spravovaných honebních pozemcích v honitbě hospodaří prostřednictvím třetích osob,
 - c) při výkonu svých práv a povinností respektovat právo veřejnosti na volný vstup do lesa a volný přístup do krajiny,
 - d) dodržovat při výkonu práva myslivosti v pronajímané honitbě normy tzv. "myslivecké etiky",
 - e) projednat s SPÚ předem svůj záměr navrhnout orgánu státní správy myslivosti ustanovení mysliveckého hospodáře,
 - f) oznámit SPÚ jméno, příjmení a adresu mysliveckého hospodáře neprodleně po jeho ustanovení orgánem státní správy myslivosti,
 - g) oznámit SPÚ neprodleně skutečnost, že myslivecký hospodář byl odvolán nebo přestal svoji funkci vykonávat,
 - h) projednat s SPÚ předem svůj záměr navrhnout orgánu státní správy myslivosti ustanovení myslivecké stráže pro území honitby,
 - i) oznámit SPÚ jméno, příjmení a adresu myslivecké stráže pro území honitby neprodleně po jejím ustanovení orgánem státní správy myslivosti,
 - j) oznámit SPÚ neprodleně skutečnost, že ustanovení mysliveckou stráží pro území honitby zaniklo,
 - k) oznámit SPÚ neprodleně vznik všech škod způsobených v honitbě výkonem práva myslivosti, zvěří a na zvěři, a to jak na majetku státu, tak na majetku třetích osob,
 - l) zajistit, aby se lovu zvěře v honitbě účastnily pouze osoby s platným loveckým lístkem a pojištěné pro případ odpovědnosti za škodu podle § 48 zákona č. 449/2001 Sb., o myslivosti, ve znění pozdějších předpisů,
 - m) udržovat v honitbě na vlastní náklady veškerá myslivecká zařízení v řádném stavu, který umožňuje kdykoliv tato zařízení využít pro účel, k němuž byla vybudována nebo na území honitby umístěna, při zachování veškerých obecně závazných právních předpisů, zejména předpisů hygienických, veterinárních, mysliveckých, předpisů na ochranu zvířat proti týrání, předpisů o ochraně přírody a krajiny a předpisů lesního práva, a ve stavu, který neohrožuje zdraví a bezpečnost osob a věcí,
 - n) hospodařit na území honitby v souladu s mysliveckým záměrem, který předložil při výběrovém řízení na nájem honitby, není-li obecně závazným právním předpisem stanoveno nebo v této smlouvě nebo postupem v ní sjednaným dohodnuto něco jiného.

X.

- 1) Nájemce bere na vědomí, že vstup na území honitby, pohyb po něm, výkon práva myslivosti i jakákoliv jiná činnost na území honitby se uskutečňuje na vlastní nebezpečí nájemce a že SPÚ neodpovídá za škody, které nájemci na území honitby vzniknou.
- 2) Nájemce bere na vědomí, že podnájem honitby nebo její části, jakož i přenechání lovu na území honitby nebo její části za úplatu třetím osobám, pokud se nejedná o poplatkový odstřel s doprovodem, jsou zákonem zakázány.

XI.

- 1) Přípomínky k návrhu plánu mysliveckého hospodaření podle čl. III, odstavec 3 této smlouvy, souhlas s vypouštěním zvěře na území honitby podle čl. V odstavec 8 této smlouvy a souhlas s vybudováním a umístěním mysliveckých zařízení či příkrmovacích nebo vnaďících míst podle čl. VI., odstavec 1 této smlouvy uděluje SPÚ zásadně písemně.
- 2) Jakákoliv vyjádření a stanoviska SPÚ, která nesplňují podmínku písemnosti stanovenou v odstavci 1 tohoto článku smlouvy, nevyvolávají právní účinky.
- 3) Nájemce bere na vědomí, že na udělení žádného ze souhlasů podle odstavce 1 nemá právní nárok.
- 4) Nájemce souhlasí se zpracováním a uchováním svých osobních údajů pronajímatelem. Tento souhlas nájemce poskytuje na dobu 10 let a zároveň se zavazuje, že po tuto dobu souhlas se zpracováním a uchováním osobních údajů neodvolá.

XII.

- 1) Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to na **dobu 10 let, od 29.4.2013 do 28.4.2023.**
- 2) Před ukončením sjednané doby podle odstavce 1) tohoto článku smluvní vztah založený touto smlouvou zaniká:
 - a) zánikem honitby,
 - b) zánikem nebo smrtí nájemce honitby,
 - c) přestane-li nájemce splňovat podmínku uvedenou v § 32 odst. 3 zákona č. 449/2001 Sb., o myslivosti, ve znění pozdějších předpisů,
 - d) dohodou;
 - e) výpovědí s 18měsíční výpovědní lhůtou po změně držitele honitby v případě, že nový držitel honitby ji bude využívat na vlastní účet,
 - f) výpovědí SPÚ nebo nájemce s 3měsíční výpovědní lhůtou pro nedodržení podmínek smlouvy o nájmu
 - g) výpovědí SPÚ s 3měsíční výpovědní lhůtou v případě, že nájemce uvedl ve výběrovém řízení na pronájem této honitby nepravdivé údaje o své důvěryhodnosti v čestném prohlášení,
 - h) rozhodnutím orgánu státní správy myslivosti v případech, kdy porušením smlouvy nájemcem dojde k vážnému ohrožení životního prostředí anebo poklesu počtu zvěře v honitbě pod stanovené minimální stavy.
 - i) výpovědí v případě, že porušil zákon o myslivosti
- 3) Smluvní pokuta: níže uvedené porušení smlouvy ze strany nájemce zakládá právo pronajímatele na uplatnění smluvní pokuty vůči nájemci ve výši 50 000,- Kč, za každé jednotlivé porušení.
 - a) vybuduje-li nebo umístí-li nájemce na území honitby myslivecké zařízení bez souhlasu SPÚ podle čl. VI., odstavec 1) až 5) této smlouvy,
 - b) bude-li při sčítání zvěře zjištěno překročení normovaného stavu zvěře nebo nedodržení stavu minimálního,

- c) podnajme-li nájemce honitbu nebo její části nebo přenechá-li nájemce lov na území honitby nebo její části za úplatu třetím osobám, pokud se nejedná o poplatkový odstřel s doprovodem.
- 4) Zánikem smluvního vztahu nezanikají vzájemné pohledávky a závazky smluvních stran, které ke dni zániku smluvního vztahu nebyly vypořádány.

XIII.

Ukáže-li se kterékoli z ustanovení této smlouvy neplatné nebo neúčinné nebo se z jakýchkoli důvodů neplatným nebo neúčinným stane, nemá tato skutečnost vliv na platnost a účinnost ostatních ustanovení smlouvy. Pro takový případ se nájemce a SPÚ zavazují nahradit bez zbytečného odkladu neplatné nebo neúčinné ustanovení ustanovením platným a účinným tak, aby hospodářský význam ustanovení neplatného nebo neúčinného zůstal zachován.

XIV.

- 1) Pro případ, kdy by na SPÚ bylo třetími osobami požadováno jakékoliv plnění v důsledku činnosti nájemce v honitbě (např. nárok na náhradu škody na majetku nebo zdraví třetích osob, nároky vyplývající z práva na ochranu osobnosti), zavazuje se nájemce ve smyslu § 534 občanského zákoníku, že bez ohledu na skutečnost, zda jeho činnost byla či nebyla v souladu s právními předpisy, poskytne požadované plnění za SPÚ.
- 2) Pro výklad této smlouvy a vztahů z ní vyplývajících se za jednání nájemce považuje též jednání všech osob, které mají k nájemci vztah založený postavením společníka, člena, zaměstnance, členstvím ve statutárních nebo jiných orgánech nájemce nebo jiný právní vztah umožňující jim vystupovat v honitbě jménem nájemce.

XV.

- 1) Tato smlouva se řídí českým právem a veškerá její ustanovení je zapotřebí vykládat podle českého práva a v souladu s ním.
- 2) Pro případ, že tato smlouva neobsahuje výslovnou úpravu práv a povinností smluvních stran, řídí se právní vztah jí založený ustanoveními zákona č. 449/2001 Sb., o myslivosti, ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 289/1995 Sb., ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 166/1999 Sb., o veterinární péči a o změně některých souvisejících zákonů (veterinární zákon), zákonem č. 40/1964 Sb., občanským zákoníkem, ve znění pozdějších předpisů, a ostatními obecně závaznými právními předpisy České republiky.
- 3) SPÚ a nájemce se zavazují neprodleně informovat druhou smluvní stranu o změně všech skutečností, které mohou mít vliv na plnění práv a povinností z této smlouvy.
- 4) Strany této smlouvy jsou povinny zachovat mlčenlivost o veškerých skutečnostech, které se jim staly známy v důsledku uzavření této smlouvy, nejde-li o skutečnosti, u nichž by se dodržení povinnosti mlčenlivosti přičilo povinnostem vyplývajícím z obecně závazných právních předpisů nebo skutečnosti, jejichž zpřístupnění třetím osobám je nezbytné pro uplatňování práv a povinností vyplývajících z této smlouvy. Povinnost mlčenlivosti trvá i po zániku smluvního vztahu.
- 5) Písemné dokumenty určené nájemci se zasílají na adresu nájemce uvedenou v hlavičce této smlouvy, písemné dokumenty určené SPÚ se zasílají na adresu uvedenou v odstavci 6 tohoto článku smlouvy. Nedojde-li k doručení dříve, má se za to, že písemnost určená nájemci je doručena třetím dnem od dne jejího odeslání.

- 6) Veškeré žádosti, oznámení a sdělení předpokládaná touto smlouvou bude nájemce doručovat na: Státní pozemkový úřad, Krajský pozemkový úřad pro Plzeňský kraj, Odloučené pracoviště Domažlice, Paroubkova 228, Domažlice, PSČ 344 01, nebude-li mu SPÚ písemně oznámena jiná adresa k doručování. Tato organizační jednotka je současně oprávněna jednat jménem SPÚ.
- 7) Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu, z toho jedno příslušná OJ SPÚ, jedno OŘSN SPÚ, jedno vyhotovení obdrží nájemce honitby a jeden stejnopis orgán státní správy myslivosti.
- 8) Účastníci se dohodli, že jakékoliv změny a doplňky této smlouvy jsou možné pouze písemnou formou na základě oboustranné vůle.
- 9) Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu všemi účastníky.
- 10) Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně a na důkaz toho připojují své podpisy.

V Domažlicích dne 29.4.2013

STÁTNÍ POZEMKOVÝ ÚŘAD

Krajský pozemkový úřad pro Plzeňský kraj
Odloučené pracoviště Domažlice
Paroubkova 228
344 01 Doma

.....
Státní pozemkový úřad
Krajský pozemkový úřad pro Plzeňský kraj
Odloučené pracoviště Domažlice
Ing. Jan Kadlec

.....
Ing. Miloslav Konopík
nájemce honitby

Za správnost: Jiřina Obrtlíková

.....
podpis